

# GEMENG HABSCHT

# aktuell

## Beschlüsse des Gemeinderates vom 15. November 2018

### Anwesend:

S. HOFFMANN, Bürgermeister;  
C. MOES, Ch. BOULANGER-HOFFMANN, M. DECKER, Schöffen;  
F. BOHLER, G. ROBERT, D. FREYMAN, N. BAILLET-WEILER, A. MOSEL-KNEIP, J. CARELLI, R. FRANK,  
N. ZIGRAND, M. STEINBACH, M. ROEMER, J-P. LICKES, Räte.  
P. REISER, Gemeindesekretär.

### Personalangelegenheiten (unter Ausschluss der Öffentlichkeit)

- Schaffung von zwei vollzeitigen kommunalen Arbeiterposten für die vorzeitige Ersetzung von zwei Gemeindearbeitern, die für 2019 ihren Ruhestand angekündigt haben;
- Schaffung eines vollzeitigen Postens („employé“) für den Gemeindeschalter.

### Quellenschutz: Entwurf eines großherzoglichen Reglements zur Einrichtung von Schutzzonen für die Trinkwasserquellen Brickler-Flammang, Fischbour 1 und Fischbour 2 und CFL, gelegen auf dem Gebiet der Gemeinde Habscht - Stellungnahme des Gemeinderates

Der Entwurf des großherzoglichen Reglements betrifft Quellen, die vom Wassersyndikat SES auf dem Gebiet der Gemeinde Habscht genutzt werden. Der Gemeinderat stellt fest, dass im Rahmen der öffentlichen Untersuchung keine Beschwerden oder Bemerkungen eingereicht wurden, und hat einstimmig keine Einwände gegen den betreffenden Entwurf des großherzoglichen Reglements.

### Vorübergehende Bauverbote für bestimmte Gebäude während der Zeit der Ausarbeitung des neuen Gesamtbebauungsplans, gemäß Artikel 20 des geänderten Gesetzes vom 19. Juli 2004 über Kommunalplanung und Stadtentwicklung - Verlängerung um ein Jahr des Beschlusses vom 22. November 2017 (Gebiet der ehemaligen Gemeinde Hobscheid)

Einstimmige Entscheidung: der Beschluss des Gemeinderates der ehemaligen Gemeinde Hobscheid vom 22. November 2017 einige bestimmte Gebäude und Gebäudeteile gelegen auf dem Gebiet der ehemaligen Gemeinde Hobscheid mit einem befristeten Abriss- und Umbauverbot während der Ausarbeitung des neuen Gesamtbebauungsplans zu belegen, wird um ein Jahr verlängert.

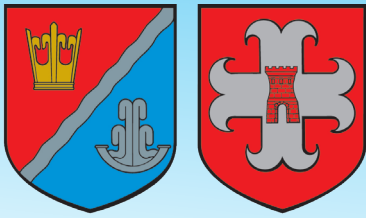
### Genehmigung von Verträgen und Konventionen

#### *Tauschvertrag zwischen der Gemeinde Habscht und einer Drittperson (Landwirt in Roodt) - Genehmigung des Vertrages vom 19. Dezember 2017 (ehemalige Gemeinde Simmer)*

Einstimmige Genehmigung des Tauschaktes (Wald/Wiese).

#### *Kostenlose Übertragung von Grundstücken (öffentliche Straßen) - Teilprojekt «Um Séintchen» in Greisch - Genehmigung der notariellen Urkunde*

Einstimmige Genehmigung. Betrifft die kostenlose Übertragung an die Gemeinde von Flächen in besagter Wohnsiedlung zur öffentlichen Nutzung (Gehwege und Infrastrukturen der Siedlung).



# GEMENG HABSCHT

# aktuell

## **Einführung eines Nachbarschafts- vermittlungsdienstes**

Einstimmige Genehmigung des Dienstleistungsvertrages mit Frau Astrid Glod, offiziell anerkannte Mediatorin, zur Einführung eines freiwilligen und kostenlosen Nachbarschaftsvermittlungsdienstes für die Einwohner der Gemeinde.

## **Einnahmeerklärungen**

Einstimmige Gutheißung von 41 Einnahmeerklärungen in Höhe von insgesamt 3.350.888,16€.

## **Verschiedenes**

### ***Datenschutz***

Das Kommissariat für Datenschutz des Staates wurde vom Schöffenrat zum Datenschutzbeauftragten der Gemeinde Habscht ernannt, gemäß dem Gesetz vom 1. August 2018.

## ***Ernennung der Sekretären der beratenden Gemeindekommissionen***

Einstimmige Entscheidung, entsprechend den von den verschiedenen Kommissionen eingereichten Vorschlägen

## ***Antrag einer Drittperson zur Nutzung des ehemaligen Fußballplatzes in Roodt als Ackerland***

Einstimmige Entscheidung, diesen Antrag vorerst nicht stattzugeben, da eine Alternative zur Nutzung durch die Gemeinde für gemeinnützige Zwecke nicht auszuschließen ist.

## ***Bestätigung eines zeitlich begrenzten Verkehrsreglements des Schöffenrates***

Einstimmige Bestätigung des Dringlichkeitsreglements des Schöffenrates betreffend Fahr- und Stationierungsverbot in der rue Hënneschtgaass in Hobscheid, vom 12. bis 30. November 2018 (Straßenabschnitt ab Haus 8 bis zur Kreuzung mit der rue de Kreuzerbuch).

